

**RÁMCOVÁ ZMLUVA
O SPOLUPRÁCI PRI VYKONÁVANÍ PREVENTÍVNEJ
A ZÁCHRANNEJ ČINNOSTI
V STREDISKU PARK SNOW DONOVALY**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 544/2002 Z. z. o Horskej záchranej službe v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“) medzi zmluvnými stranami:

1. GOIMPEX BRATISLAVA, a.s.

sídlo: Prešovská 39, 821 02 Bratislava
IČO: 35 758 015
DIČ: 2020253752
IČ DPH: SK2020253752
bankové spojenie:
číslo účtu:
IBAN:
BIC:
zápis v: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 1981/B
zastúpená: Ing. Branislav Veľký, splnomocnený zástupca

(ďalej len „prevádzkovateľ“)

a

2. Horská záchranná služba, štátna rozpočtová organizácia

sídlo: Horný Smokovec 17052, 062 01 Vysoké Tatry
IČO: 37 879 693
DIČ: 2021707776
IČ DPH: nie je platiteľ DPH
bankové spojenie:
číslo účtu:
IBAN:
BIC:
zastúpená: plk. Mgr. Marek Biskupič, Ph.D., riaditeľ

(ďalej len „Horská záchranná služba“)

(ďalej aj ako „zmluvná strana“ a spoločne ako „zmluvné strany“)

Preambula

Cieľom tejto zmluvy je stanovenie podmienok pre vykonávanie preventívnej a záchranej činnosti v stredisku PARK SNOW Donovaly a pri záchranných prácach na ZOLD (zariadenia osobnej lanovej dopravy), ktoré prevádzkuje prevádzkovateľ v uvedenom stredisku.

Článok I. Základné východiská

1. Pri právnej úprave vzájomných vzťahov obidve zmluvné strany vychádzajú z presvedčenia, že táto zmluva o vzájomnej spolupráci je pre nich výhodná.
2. Spoločné úsilie a úspešné plnenie bude vedené v záujme rovnoprávnej spolupráce, ktorá bude založená na otvorenej a včasnej komunikácii obidvoch zmluvných strán, vzájomnej dôvere a rešpektovaní záujmov.

Článok II. Zabezpečenie spoločnej koordinácie a hodnotenie priebehu poskytovaných služieb

1. Každá zmluvná strana ustanoví kvalifikovaného koordinátora pre úspešné plnenie tejto zmluvy. Jeho meno oznámi do 5 dní od uzatvorenia tejto zmluvy druhej zmluvnej strane.
2. Koordinátor je zodpovedným predstaviteľom zmluvnej strany pre riešenie povinností a práv účastníkov tejto zmluvy.
3. Jeho činnosť zahŕňa predovšetkým:
 - prípravu a organizovanie porád po skončení jednotlivej zimnej a letnej sezóny,
 - riešenie operatívnych potrieb a mimoriadnych situácií, ktoré môžu nastať v priebehu plnenia zmluvy.

Článok III. Predmet spolupráce

1. Vykonávanie preventívnej a záchranej činnosti na lyžiarskych tratiach.
2. Vykonávanie preventívnej a záchranej činnosti počas zimnej sezóny pre návštevníkov s platným lístkom strediska PARK SNOW Donovaly.
3. Vykonávanie záchranných prác na ZOLD, ktoré prevádzkuje prevádzkovateľ.
4. V prípade potreby a po dohode s prevádzkovateľom zabezpečenie preventívneho odstrelu lavín pre zvýšenie bezpečnosti.

Článok IV. Povinnosti Horskej záchranej služby

1. Preventívna činnosť:
 - a) po oznámení prevádzkovateľa o začatí lyžiarskej sezóny zabezpečiť lyžiarsku službu na lyžiarskych tratiach odborne spôsobilými osobami,
 - b) pred začatím a počas prevádzky ZOLD posudzovať povrch lyžiarskej zjazdovej trate (nesúvislá snehová pokrývka, zľadovateľnosť) na zjazdových tratiach. V prípade zistených

závad Horská záchranná služba zapíše tieto závady do knihy závad (ďalej len „knihá závad“) s následným odporúčaním pre prevádzkovateľa; poverený príslušník Horskej záchranej služby, ktorý zápis do knihy závad vykoná, oznámi túto skutočnosť poverenej osobe prevádzkovateľa,

c) podľa snehových podmienok, stupňa lavínového nebezpečenstva a možnosti prístupu na lyžiarsku trať, po dohode s prevádzkovateľom zabezpečiť preventívny odstrel lavín pre zvýšenie bezpečnosti,

d) spolupracovať a na požiadanie prevádzkovateľa prerokovať s ním označenie lyžiarskej trate, stupňa jej obtiažnosti.

2. Záchranná činnosť:

a) poskytovať prvú pomoc a transport zranenej osoby odborne spôsobilou osobou do miesta, kde jej bude poskytnutá odborná lekárska pomoc alebo k dopravnému prostriedku zdravotníckeho zariadenia, prípadne do najbližšieho zdravotníckeho zariadenia alebo nemocnice, vypisovať Záznam o zásahu Horskej záchranej služby a zdravotnom stave postihnutého,

b) zabezpečiť vybavenie, udržiavanie, kontrolu záchranného i sanitného materiálu,

c) vykonávať výcvik poskytovania prvej pomoci a transportu ranených na lyžiarskych tratiach.

Článok V. Povinnosti prevádzkovateľa

1. Preventívna činnosť:

a) telefonicky oznámiť začatie sezónnej prevádzky s určením prevádzkovej doby riaditeľovi Oblastného strediska Horskej záchranej služby Veľká Fatra,

b) v prípade skoršieho ukončenia alebo rozšírenia prevádzky tento zámer telefonicky oznámiť riaditeľovi Oblastného strediska Horskej záchranej služby Veľká Fatra najneskôr 48 hodín vopred,

c) viesť knihu závad,

d) určiť v lyžiarskom stredisku zodpovednú osobu, ktorej poverený príslušník Horskej záchranej služby nahlási zápis do knihy závad,

e) zabezpečiť zjazdnosť a bezpečnosť označených lyžiarskych tratí počas prevádzkovej doby ZOLD a odstrániť alebo označiť a obaliť všetky prekážky (nedostatky) na svahu, ktoré sú zjavné pred začatím lyžiarskej sezóny a odstrániť alebo označiť a obaliť veľké prekážky, ktoré vznikli počas nej,

- f) zabezpečiť viditeľné označenie príslušnej lyžiarskej trate a stupňa jej obtiažnosti, pri viditeľnom označovaní prevádzkovateľ spolupracuje s Horskou záchrannou službou a v prípade potreby prerokuje označenie príslušnej lyžiarskej trate,
- g) zabezpečiť vybavenie staníc ZOLD bezpečnostným a informačným lyžiarskym značením a vybavenie odjazdových a dojazdových častí lyžiarskych svahov a zjazdoviek zákazovými a inými tabuľkami podľa medzinárodného značenia (zákaz pre peších, zákaz sánkovania a pod.),
- h) zabezpečiť na viditeľnom mieste umiestnenie pravidiel správania sa na lyžiarskej trati, začiatku a konca prevádzkovej doby a čas uzavretia lyžiarskych tratí (spravidla pol hodiny po ukončení prevádzky ZOLD; od tejto doby už nebude na svahu prítomná hliadka Horskej záchranej služby a záchrana bude prebiehať ako záchrana na horách),
- i) zastaviť prevádzku príslušného ZOLD, ak o to požiada poverený príslušník Horskej záchranej služby, ak sa na trati ošetruje ťažký úraz a je to nevyhnutné pre bezpečnosť zranenej osoby a ošetrojúcich záchranárov Horskej záchranej služby.

2. Záchranná činnosť:

- a) poskytnúť vhodné priestory pre uloženie sanitného materiálu a v prípade potreby poskytnúť priestor na nevyhnutné ošetrovanie a uloženie zranenej osoby do ukončenia transportu,
- b) počas záchranej a preventívnej činnosti umožniť prednostnú prepravu Horskej záchranej služby a zachraňovaným osobám na ZOLD, ak to umožňujú prevádzkové podmienky, a to aj mimo prevádzkového času,
- c) umožniť vykonávanie cvičných jásd v rámci školiacej činnosti.

Článok VI.

Vymedzenie lokality spolupráce zmluvných strán

Zmluva o spolupráci v stredisku PARK SNOW Donovaly sa vzťahuje na tieto lokality:

- NOVÁ HOĽA
- ZÁHRADIŠTE.

Článok VII.

Evakuácia cestujúcich z lanových dráh

Na požiadanie prevádzkovateľa Horská záchranná služba spolupracuje pri evakuácii cestujúcich z lanových dráh. V záujme plynulého priebehu týchto prác konajú všetky zložky spoločný nácvik jedenkrát pred zimnou sezónou.

Článok VIII. Cena a platobné podmienky

1. Prevádzkovateľ sa zaväzuje, že uhradí náklady Horskej záchranej služby za poskytnutie prvej pomoci a/alebo transportu odborne spôsobilou osobou Horskej záchranej služby fyzickým osobám bez obmedzenia veku a bez ohľadu na ich štátnu príslušnosť na miestach, kde starostlivosť zabezpečuje prevádzkovateľ lyžiarskej trate v súlade so zákonom č. 544/2002 Z. z. o Horskej záchranej službe v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o Horskej záchranej službe“), ak si zakúpili cestovný lístok prevádzkovateľa.
2. Návštevník bez platného cestovného lístka znáša v plnom rozsahu náklady Horskej záchranej služby za poskytnutie prvej pomoci a/alebo transportu odborne spôsobilou osobou Horskej záchranej služby, okrem osôb, ktorým prevádzkovateľ umožňuje využívať svoje zariadenia bez cestovného lístka.
3. Prevádzkovateľ sa zaväzuje uhradiť Horskej záchranej službe náklady spojené s preventívnym odstreľom lavín na lyžiarskych tratiach.
4. Náklady za kalendárny mesiac podľa bodu 3. tohto článku budú prevádzkovateľovi vyfakturované po jeho uplynutí so 14 dňovou splatnosťou podľa Cenníka činností Horskej záchranej služby, ktorý je ako Príloha č. 1 neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Náklady za kalendárny mesiac podľa bodu 1. tohto článku budú prevádzkovateľovi vyfakturované k poslednému dňu príslušného mesiaca s lehotou splatnosti 45 dní odo dňa vystavenia faktúry podľa Cenníka činností Horskej záchranej služby. Pri omeškaní s platením je prevádzkovateľ povinný zaplatiť úrok z omeškania v súlade s nariadením vlády Slovenskej republiky č. 21/2013 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania s úhradou dvoch faktúr podľa Cenníka činností Horskej záchranej služby, je Horská záchranná služba oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy a prevádzkovateľ je povinný uhradiť náklady Horskej záchranej služby vyfakturované ku dňu odstúpenia od zmluvy.
6. V prípade zmeny Cenníka činností Horskej záchranej služby, je Horská záchranná služba povinná písomne predložiť prevádzkovateľovi nové znenie Cenníka činností Horskej záchranej služby. Zmluvné strany sa dohodli, že pri zmene Cenníka činností Horskej záchranej služby nie je medzi zmluvnými stranami potrebné uzatvoriť dodatok k zmluve.

Článok IX. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Zmluvné vzťahy v tejto zmluve neupravené sa riadia príslušnými právnymi predpismi, najmä zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) a zákonom o Horskej záchranej službe.

3. Zmluvu je možné vypovedať a výpovedná doba je 30-dňová a začne plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. Výpoveď musí byť písomne doručená druhej zmluvnej strane. Prevádzkovateľ je povinný aj po vypovedaní a ukončení zmluvy uhradiť Horskej záchrannej službe všetky finančné náležitosti, na ktoré jej vznikol nárok počas trvania zmluvy.

4. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné robiť len formou písomného dodatku k zmluve po vzájomnej dohode.

5. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu a každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.

6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na internete v zmysle platných právnych predpisov. Prevádzkovateľ súhlasí so zverejnením zmluvy. Zverejnenie zmluvy zabezpečí Horská záchranná služba.

7. Zmluvné strany na znak súhlasu s obsahom tejto zmluvy ako prejav ich slobodnej vôle túto zmluvu vlastnoručne podpisujú. Práva a povinnosti z tejto zmluvy prechádzajú v celosti i na prípadných právnych nástupcov zmluvných strán.

Na Donovaloch dňa

Vo Vysokých Tatrách

dňa

.....
..
GOIMPEX BRATISLAVA, a.s.
Ing. Branislav Veľký
riaditeľ strediska

.....
Horská záchranná služba
plk. Mgr. Marek Biskupič, Ph.D.
riaditeľ

Horská záchranná služba Horný Smokovec 17052, 062 01 Vysoké Tatry

Cenník činností Horskej záchrannej služby

platný od 1.11.2023

Lyžiarska služba			
položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1 pohotovosť - dom HZS/ záchranná stanica - dostupnosť do 15 min.	€/deň	17,66	
2 pohotovosť - dom HZS/ záchranná stanica - dostupnosť do 10 min.	€/deň	23,54	
3 pohotovosť - dom HZS/ záchranná stanica - dostupnosť do 5 min.	€/deň	29,42	
4 pohotovosť - večerné lyžovanie	€/hod/osoba	2,95	
5 lyžiarska služba - lyžiarske stredisko	€/hod/osoba	16,79	
6 lyžiarska služba - večerné lyžovanie	€/hod/osoba	16,79	

Záchranná činnosť pre organizované činnosti			
položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1 záchranár	€/hod/osoba	43,36	
2 príplatok za sťažené prostredie A	€/hod/osoba	8,38	zák. č.315/2001 Z.z.-§ 118 ods.1
3 príplatok za sťažené prostredie B a C	€/hod/osoba	20,94	zák. č.315/2001 Z.z.-§ 118 ods.2 a 3
4 príplatok za sťažené prostredie D	€/hod/osoba	41,88	zák. č.315/2001 Z.z.-§ 118 ods.4
5 príplatok za sťažené prostredie E	€/hod/osoba	83,75	zák. č.315/2001 Z.z.-§ 118 ods.6
6 terénny automobil	€/km	1,34	
7 snežný skúter Arctic cat, Lynx (s nižšou spotrebou)	€/km	3,79	
8 snežný skúter Lynx (s vyššou spotrebou)	€/km	5,03	
9 motocykel	€/km	0,79	
10 štvorkolka Arctic cat	€/km	4,67	
11 štvorkolka Polaris Ranger	€/km	2,72	
12 osobný automobil	€/km	0,31	
13 zmluvný záchranár	€/hod	17,05	

Asistencie pri športových a iných podujatiach			
položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1 záchranár - asistencia	€/hod/osoba	16,79	
2 záchranár - ukážky, organizovanie	€/hod/osoba	23,85	
3 terénny automobil	€/km	1,34	
4 snežný skúter Arctic cat, Lynx (s nižšou spotrebou)	€/km	3,79	
5 snežný skúter Lynx (s vyššou spotrebou)	€/km	5,03	
6 motocykel	€/km	0,79	
7 štvorkolka Arctic cat	€/km	4,67	
8 štvorkolka Polaris Ranger	€/km	2,72	
9 osobný automobil	€/km	0,31	

Odstrel lavín			
položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1 záchranár	€/hod/osoba	44,86	
2 terénny automobil	€/km	1,34	
3 trhaviny, výbušniny			podľa skutočných nákladov

Školenia			
položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1 záchranná činnosť na lyžiarskej trati - základné školenie (počet účastníkov 1-6, inštruktor 1)	€/2 dni	286,15	bez ceny ubytovania a ceny vstupenky na OHZD pre inštruktorov
2 záchranná činnosť na lyžiarskej trati - základné školenie (každý ďalší účastník nad počet 6)	€/2 dni	47,68	bez ceny ubytovania a ceny vstupenky na OHZD pre inštruktorov
3 záchranná činnosť na lyžiarskej trati - preškolenie (počet účastníkov 1-6, inštruktor 1)	€/1 deň	89,42	bez ceny ubytovania a ceny vstupenky na OHZD pre inštruktorov
4 záchranná činnosť na lyžiarskej trati - preškolenie (každý ďalší účastník nad počet 6)	€/1 deň	14,90	bez ceny ubytovania a ceny vstupenky na OHZD pre inštruktorov
5 ostatné školenia a inštruktáže (počet účastníkov 1-6, inštruktor 1)	€/hod.	23,85	mimo sídla oblastného strediska zabezpečuje ubytovanie a stravovanie objednávateľ

Rozmnoženie súťažných podkladov pre verejné obstaranie			
položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1 rozmnož. súťaž. podkl. pre verej. obst.		1,90	
2 kopírovanie (ČB kópia A4/1 na 80g papier)		0,04	

Stredisko lavínovej prevencie - odborné práce (štúdie, vyjadrenia, posudky, projekty), odborné prednášky			
položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1 odborná práca, odborná prednáška, posudky	€/hod.	36,83	
2 príprava a spracovanie údajov pre vzdelávacie a vedecké účely	€/hod.	30,14	na základe vyplnenej a potvrdenej žiadosti

Ubytovacie služby			
položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1 inšpekčné a pohotovostné ubytovanie	€/noc	7,67	

*/ príplatky za štátnu službu v sťaženom a zdraví škodlivom prostredí a na miestach s ohrozením života a zdravia podľa § 118 zákona č. 315/2001 Z.z. o Hasičskom a záchrannom zbore v znení neskorších predpisov

plk. Mgr. Marek Biskupič, Ph.D.
riadiťel